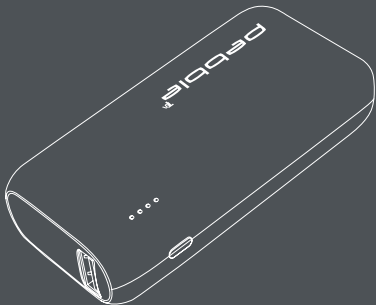


pebble™

PZ5



VPP-114-PZ5-B

veho®

Hello

This manual is available in pdf format print from:

Ce manuel est disponible au format pdf imprimé à partir de :

Este manual está disponible en formato pdf impreso en:

Questo manuale è disponibile in formato pdf stampabile da:

Dieses Handbuch ist im PDF-Format zum Ausdrucken erhältlich bei:

Denne vejledning er tilgængelig i pdf-format fra:

Este manual está disponível em formato PDF para impressão em:

本手册以 pdf 格式提供，打印自：

このマニュアルは、PDF 形式で印刷できます。

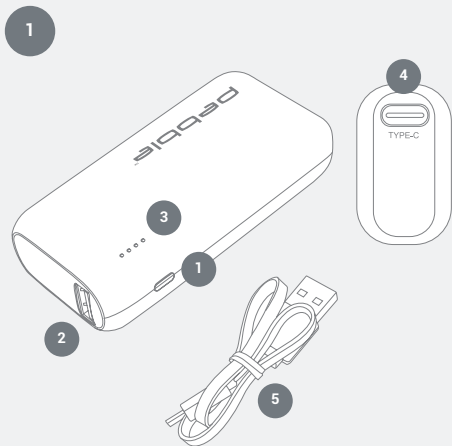
veho-world.com/downloads

Veho Global Group, PO Box 436, Southampton, SO30 9DH, UK

Veho Europe, 25 Place de la Madeleine, 75008 Paris



This symbol, affixed to the product or its packaging, indicates that the product must not be processed as household waste. This product should be correctly disposed of according to your local guidelines for electrical and battery operated products. Correct disposal of the battery will avoid potential harm to the environment and human health. For further information regarding the recycling of this product, please contact your local waste recycling centre.



- UK**
1. LED indicator button
 2. USB charging port
 3. LED indicators
 4. PD universal USB-C port
 5. USB-C charging cable

- FR**
1. Bouton indicateur LED
 2. Port de chargement USB
 3. Indicateurs LED
 4. Port USB-C universel PD
 5. Câble de chargement USB-C

- ES**
1. Botón indicador LED
 2. Puerto de carga USB
 3. Indicadores LED
 4. Puerto USB-C universal PD
 5. Cable de carga USB-C

- IT**
1. Pulsante indicatore LED
 2. Porta di ricarica USB
 3. Indicatori LED
 4. Porta USB-C universale PD
 5. Cavo di ricarica USB-C

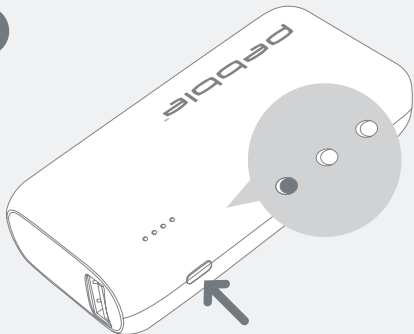
- DE**
1. LED-Anzeigetaste
 2. USB-Ladeanschluss
 3. LED-Anzeigen
 4. PD-Universal-USB-C-Anschluss
 5. USB-C-Ladekabel

- DK**
1. LED indikator knap
 2. USB -opladningsport
 3. LED indikatorer
 4. PD universal USB-C port
 5. USB-C ladekabel

- PT**
1. Botão indicador LED
 2. Porta de carregamento USB
 3. LEDs indicadores
 4. Porta USB-C universal PD
 5. Cabo de carregamento USB-C

- CH**
1. LED指示灯按钮
 2. USB充电口
 3. LED 指示灯
 4. PD通用USB-C口
 5. USB-C 充电线e

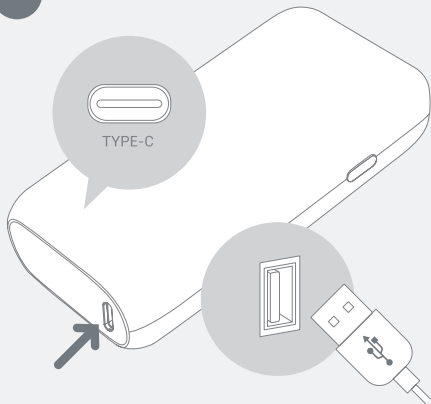
- J**
1. LEDインジケータボタン
 2. USB充電ポート
 3. LEDインジケータ
 4. PDユニバーサルUSB-Cポート
 5. USB-C充電ケーブル



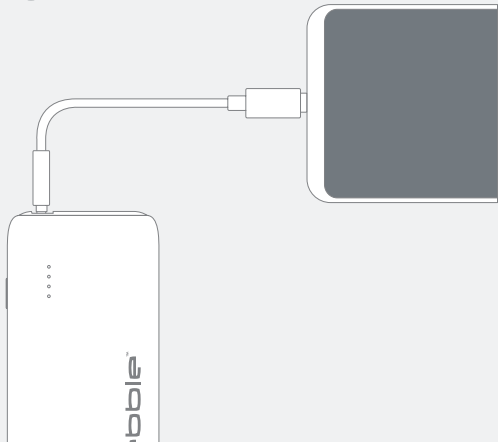
○ ○ ○ ○	< 25%
● ○ ○ ○	25% – 50%
● ● ○ ○	51% – 75%
● ● ● ○	76% – 100%

- UK** Guide to the LED indicator lights Press the power button once to check current battery level. When fast charging is enabled, the first LED will turn green.
- FR** Guide des voyants LED Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour vérifier le niveau actuel de la batterie. Lorsque la charge rapide est activée, la première LED devient verte.
- ES** Guía de las luces indicadoras LED Presione el botón de encendido una vez para verificar el nivel actual de la batería. Cuando la carga rápida está habilitada, el primer LED se volverá verde.
- IT** Guida alle spie LED Premere una volta il pulsante di accensione per controllare il livello corrente della batteria. Quando la ricarica rapida è abilitata, il primo LED diventerà verde.
- DE** Anleitung zu den LED-Kontrollleuchten Drücken Sie einmal die Ein/Aus-Taste, um den aktuellen Akkustand zu prüfen. Wenn das Schnellladen aktiviert ist, leuchtet die erste LED grün.
- DK** Vejledning til LED -indikatorlamperne Tryk én gang på tænd/sluk-knappen for at kontrollere det aktuelle batteriniveau. Når hurtig opladning er aktiveret, bliver den første LED grøn.
- PT** Guia para as luzes indicadoras de LED Pressione o botão liga/desliga uma vez para verificar o nível atual da bateria. Quando o carregamento rápido estiver ativado, o primeiro LED ficará verde.
- CH** LED 指示灯指南 按一次电源按钮可检查当前电池电量。启用快速充电后，第一个 LED 将变为绿色。
- J** LEDインジケータライトのガイド 電源ボタンを 1 回押して、現在のバッテリーレベルを確認します。急速充電が有効になると、最初の LED が緑色に変わります。

3



- UK** Charging the power bank Using the supplied USB-C charging cable connect the USB-C tip into the power bank and the other end to a compatible power supply.
- FR** Charger la banque d'alimentation À l'aide du câble de chargement USB-C fourni, connectez l'embout USB-C à la banque d'alimentation et l'autre extrémité à une alimentation compatible.
- ES** Cargando el banco de energía Con el cable de carga USB-C suministrado, conecte la punta USB-C al banco de energía y el otro extremo a una fuente de alimentación compatible.
- IT** Ricarica del power bank Utilizzando il cavo di ricarica USB-C in dotazione, collega la punta USB-C al power bank e l'altra estremità a un alimentatore compatibile.
- DE** Aufladen der Powerbank Verbinden Sie mit dem mitgelieferten USB-C-Ladekabel die USB-C-Spitze mit der Powerbank und das andere Ende mit einem kompatiblen Netzteil.
- DK** Opladning af powerbanken Brug det medfølgende USB-C-ladekabel til at slutte USB-C-spidsen til strømbanken og den anden ende til en kompatibel strømforsyning.
- PT** Carregando o banco de energia Usando o cabo de carregamento USB-C fornecido, conecte a ponta USB-C ao banco de energia e a outra extremidade a uma fonte de alimentação compatível.
- CH** 给移动电源充电 使用随附的 USB-C 充电线将 USB-C 尖端连接到移动电源，将另一端连接到兼容的电源。
- J** パワーバンクの充電 付属のUSB-C充電ケーブルを使用して、USB-Cチップをパワーバンクに接続し、もう一方の端を互換性のある電源に接続します。



- UK Charging a device** Connect your device to the output port on the Pebble PZ, once connected charging will automatically begin until your device is fully charged.
- FR Charger un appareil** Connectez votre appareil au port de sortie du Pebble PZ, une fois connecté, la charge commencera automatiquement jusqu'à ce que votre appareil soit complètement chargé.
- ES Cargando un dispositivo** Conecte su dispositivo al puerto de salida en el Pebble PZ, una vez conectado, la carga comenzará automáticamente hasta que su dispositivo esté completamente cargado.
- IT Ricarica di un dispositivo** Collega il tuo dispositivo alla porta di uscita sul Pebble PZ, una volta connesso la ricarica inizierà automaticamente fino a quando il tuo dispositivo non sarà completamente carico.
- DE Aufladen eines Geräts** Verbinden Sie Ihr Gerät mit dem Ausgangsanschluss des Pebble PZ. Sobald das Gerät angeschlossen ist, beginnt der Ladevorgang automatisch, bis Ihr Gerät vollständig aufgeladen ist.
- DK Opladning af en enhed** Tilslut din enhed outputporten på Pebble PZ, når tilsluttet opladning starter automatisk, indtil din enhed er fuldt opladet.
- PT Carregando um dispositivo** Conecte seu dispositivo à porta de saída do Pebble PZ, uma vez conectado, o carregamento começará automaticamente até que o dispositivo esteja totalmente carregado.
- CH 为设备充电** 将您的设备连接到 Pebble PZ 上的输出端口，连接后将自动开始充电，直到您的设备充满电。
- J デバイスの充電** デバイスをPebblePZの出力ポートに接続します。接続すると、デバイスが完全に充電されるまで自動的に充電が開始されます。

Specifications

Battery capacity	5,000mAh @ 3.7V
USB-C Input	DC 5V 2.4A, 9V 2A, 12V 1.5A
USB-C Output	DC 5V 2.4A, 9V 2.2A, 12V 1.5A
USB Output	DC 5V 2.4A, 9V 2A, 12V 1.5A
Charging time	Up to 4 hours

Maintenance & safety

- UK IMPORTANT!** Please ensure that the voltage of power supply is compatible with the 'Power In' of the power bank. Failure to do so could damage the product and invalidate the warranty. Only use the supplied charging cable or your device's charging cable to charge your device. For fast charging to be enabled your device must support fast charging, plus the charging source must be at least 18W.
- FR IMPORTANT!** Veuillez vous assurer que la tension d'alimentation est compatible avec le «Power In» de la banque d'alimentation. Ne pas le faire pourrait endommager le produit et annuler la garantie. Utilisez uniquement le câble de charge fourni ou le câble de charge de votre appareil pour charger votre appareil. Pour que la charge rapide soit activée, votre appareil doit prendre en charge la charge rapide, et la source de charge doit être d'au moins 18W.
- ES ¡IMPORTANTE!** Asegúrese de que el voltaje de la fuente de alimentación sea compatible con el "Power In" del banco de energía. No hacerlo podría dañar el producto e invalidar la garantía. Utilice únicamente el cable de carga suministrado o el cable de carga de su dispositivo para cargar su dispositivo. Para habilitar la carga rápida, su dispositivo debe ser compatible con la carga rápida, además, la fuente de carga debe ser de al menos 18W.
- IT IMPORTANTE!** Assicurati che la tensione dell'alimentatore sia compatibile con il "Power In" del power bank. In caso contrario, si potrebbe danneggiare il prodotto e invalidare la garanzia. Utilizzare solo il cavo di ricarica in dotazione o il cavo di ricarica del dispositivo per caricare il dispositivo. Affinché la ricarica rapida sia abilitata, il tuo dispositivo deve supportare la ricarica rapida, inoltre la fonte di ricarica deve essere di almeno 18W.
- DE WICHTIG!** Bitte stellen Sie sicher, dass die Spannung des Netzteils mit dem „Power In“ der Powerbank kompatibel ist. Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden und

die Garantie erlöschen. Verwenden Sie zum Aufladen Ihres Geräts ausschließlich das mitgelieferte Ladekabel oder das Ladekabel Ihres Geräts. Damit das Schnellladen aktiviert werden kann, muss Ihr Gerät das Schnellladen unterstützen, und die Ladequelle muss mindestens 18W betragen.

DK VIGTIG! Sørg for, at strømforsyningens spænding er kompatibel med strømforsyningens 'Power In'. Hvis dette ikke gøres, kan det beskadige produktet og gøre garantien ugyldig. Brug kun det medfølgende ladekabel eller din enheds opladningskabel til at oplade din enhed. For at hurtig opladning skal være aktiveret skal din enhed understøtte hurtig opladning, plus opladningskilden skal være mindst 18W.

PT IMPORTANTE! Certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação é compatível com o 'Power In' do banco de energia. Não fazer isso pode danificar o produto e invalidar a garantia. Use apenas o cabo de carregamento fornecido ou o cabo de carregamento do seu dispositivo para carregá-lo. Para que o carregamento rápido seja ativado, seu dispositivo deve suportar carregamento rápido, além da fonte de carregamento deve ser de pelo menos 18W.

CH 重要的! 请确保电源电压与移动电源的“Power In”兼容。否则可能会损坏产品并使保修失效。只能使用随附的充电线或设备的充电线为设备充电。要启用快速充电，您的设备必须支持快速充电，而且充电电源必须至少为 18W。

J 重要! 電源の電圧がパワーバンクの「パワーイン」と互換性があることを確認してください。そうしないと、製品が損傷し、保証が無効になる可能性があります。付属の充電ケーブルまたはデバイスの充電ケーブルのみを使用してデバイスを充電してください。急速充電を有効にするには、デバイスが急速充電をサポートしている必要があります、さらに充電ソースが 18W 以上である必要があります。



Support

For product support please contact us via our chat box on our website at:

Pour le support produit, veuillez nous contacter via notre boîte de discussion sur notre site Web à:

Para soporte del producto, contáctenos a través de nuestro chat en nuestro sitio web en:

Per il supporto del prodotto, contattaci tramite la nostra chat sul nostro sito Web all'indirizzo:

Für Produktsupport kontaktieren Sie uns bitte über unsere Chatbox auf unserer Website unter:

For produktsupport bedes du kontakte os via vores chatboks på vores hjemmeside på:

Para obter suporte ao produto, entre em contato conosco por meio de nossa caixa de bate-papo em nosso site:

要获得产品支持，请通过我们网站上的聊天框与我们联系：

製品サポートについては、次のWebサイトのチャットボックスからお問い合わせください。

veho-world.com

veho.®

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Veho UK LTD declares that the radio equipment type (VPP-114-PZ5-B) is in compliance with EC directives. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at <https://veho-world.com/compliance/>